

Contents

<i>Preface</i>	vii
<i>Notes on Contributors</i>	ix
Introduction: The Construction of Internet Dictionaries <i>Pedro A. Fuertes-Olivera and Henning Bergenholtz</i>	1
1 Learning, Unlearning and Innovation in the Planning of Electronic Dictionaries <i>Rufus H. Gouws</i>	17
2 Access to and Presentation of Needs-Adapted Data in Monofunctional Internet Dictionaries <i>Henning Bergenholtz</i>	30
3 Lexicographical and Other e-Tools for Consultation Purposes: Towards the Individualization of Needs Satisfaction <i>Sven Tarp</i>	54
4 Filtering and Adapting Data and Information in an Online Environment in Response to User Needs <i>Theo JD Bothma</i>	71
5 A Multi-Layer Architecture for 'Pluri-Monofunctional' Dictionaries <i>Dennis Spohr</i>	103
6 Change of Paradigm: From Linguistics to Information Science and from Dictionaries to Lexicographic Information Tools <i>Patrick Leroyer</i>	121
7 From Data to Dictionary <i>Sandro Nielsen and Richard Almind</i>	141
8 Internet Dictionaries for Communicative and Cognitive Functions: <i>El Diccionario Inglés-Español de Contabilidad</i> <i>Pedro A. Fuertes-Olivera and Marta Niño-Amo</i>	168
9 A Dictionary Is a Tool, a Good Dictionary Is a Monofunctional Tool <i>Henning Bergenholtz and Inger Bergenholtz</i>	187

10	The Technical Realization of Three Monofunctional Phrasal Verb Dictionaries <i>Birger Andersen and Richard Almind</i>	208
11	Online Dictionaries of English <i>Robert Lew</i>	230
12	e-Dictionaries in the Information Age: The Lexical Constellation Model (LCM) and the Definitional Construct <i>Aquilino Sánchez and Pascual Cantos</i>	251
13	Modelling Interactive Reading, Translating and Writing Assistants <i>Serge Verlinde</i>	275
14	Electronic Dictionaries as Tools: Toward an Assessment of Usability <i>Ulrich Heid</i>	287
15	Conclusions: Ten Key Issues in e-Lexicography for the Future <i>Eva Samaniego Fernández and Beatriz Pérez Cabello de Alba</i>	305
	<i>References</i>	312
	<i>Index</i>	332